



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/13
17 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH and RUSSIAN
ENGLISH and RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Сорок четвертая сессия
Женева, 27 сентября 2007 года
Пункт 3 b) iii) предварительной повестки дня

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ
АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)

Условия финансирования ИСМДП и секретариата МДП

Предложение по бюджету и смета расходов на 2008 год

Записка секретариата

1. В соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции ИСМДП подготовил настоящее предложение по бюджету и смету расходов для обеспечения своей деятельности в 2008 году. Это предложение по бюджету и смета расходов, содержащиеся в настоящем документе, будут окончательно доработаны и одобрены ИСМДП на его сентябрьском заседании перед сессией Административного комитета. Любые возможные изменения, согласованные ИСМДП на вышеуказанном заседании, будут отражены в исправлении к настоящему документу.
2. Предлагаемая смета расходов на 2008 год оценивается в 1 205 300 долл. США, включая вспомогательное обслуживание программы (см. приложение 1), и отражает 9% - увеличение по сравнению с утвержденным на 2007 год бюджетом на деятельность ИСМДП и секретариата МДП (1 106 200 долл. США, включая вспомогательное

обслуживание программы). Это увеличение обусловлено повышением расходов на заработную плату и связанные с ней пособия.

3. Кроме того, ООН требует сохранения операционного наличного резерва на уровне 15 % от предполагаемых годовых расходов для покрытия колебаний курса валюты, какой-либо недостачи и оплаты окончательных расходов, включая возможные обязательства по уплате долгов. Поэтому в 2008 году понадобится операционный наличный резерв, эквивалентный 160 000 долл. США (т.е. 15 % от 1 106 600 долл. США). Таким образом, итоговая сумма требуемых средств на 2008 год оценивается в 1 365 300 долл. США. Однако, с учетом предполагаемого балансового остатка на 31 декабря 2007 года, который может использоваться в 2008 году (403 782 долл. США), реальная дополнительная сумма, необходимая на 2008 год, оценивается в 962 000 долл. США (округленно). Средства в размере 305 000 долл. США, перечисленные в виде исключения МСАТ в 2004 году и предназначенные для использования в случае разрыва соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ, а также сумма в 323 900 долларов США для покрытия расходов на прием на работу и увольнение, останутся нераспределенными и будут переходить из года в год до тех пор, пока они не понадобятся. (См. подробную информацию в балансовой ведомости в приложении 2.)

4. В настоящее время предполагается, что в 2008 году будет выдано 3 млн. книжек МДП. В соответствии с таким сценарием потребуются сбор в размере 0.3206 долл. США с каждой книжки МДП, с тем чтобы сформировать доход для покрытия суммы дополнительных средств в 962 000 долл. США, необходимой на 2008 год.

5. Приложение 4 к соглашению ЕЭК ООН и МСАТ на 2008-2010 гг. (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/14) оговаривает шаги, процедуры и временную шкалу для финансирования деятельности ИСМДП.

Приложение 1**Проект сметы расходов на 2008 год**

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций,
Отдел транспорта

Программа: Исполнительный совет МДП (ИСМДП) и секретариат МДП

Наименование Целевого фонда: "Международные дорожные перевозки - МДП";
Счет № ZL-RER-8001.

<u>Статья расходов</u>	<u>Сумма</u> (в долл. США)
Персонал для проекта	735 400
Административный вспомогательный персонал	194 200
Услуги и путевые расходы консультантов	30 000
Путевые расходы на служебные поездки	35 000
Командировочные	20 000
Обучение персонала	15 000
Оргтехника и офисное оборудование	20 000
Эксплуатация и текущее обслуживание оборудования	2 000
Услуги внешних субподрядчиков	14 000
Общие операционные расходы	1 000
Общая чистая сумма выделенных средств	1 066 600
Вспомогательное обслуживание программы (13% от общей суммы)	138 700
Итого:	1 205 300

Потребности в ресурсах для Целевого фонда МДП в 2008 годуПерсонал для проекта - 735 400 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия в течение одного года расходов по зарплате и связанных с этим расходов¹ четырех экспертов на срочных контрактах: одного эксперта по таможенным вопросам, одного юриста, одного эксперта по администрированию проекта и одного эксперта по компьютерным информационным системам. Она включает также услуги в размере четырех человеко-месяцев эксперта на кратковременном контракте для оказания помощи в разработке утвержденных проектов ИТ (т.е. проекта ITDBonline+, он-лайн реестра по устройствам наложения таможенных пломб и таможенным печатям) .

Административный вспомогательный персонал - 194 200 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов по заработной плате и связанных с этим расходов¹ двух сотрудников по административной поддержке в течение одного года.

¹ В соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

Услуги и путевые расходы консультантов - 30 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на консультационные услуги для проверки и аудита информационной безопасности Интернет-приложений, разрабатываемых секретариатом: проекта ITDBonline+ и он-лайн реестра по устройствам наложения таможенных пломб и таможенным печатям

Путевые расходы на служебные поездки - 35 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия путевых расходов персонала для проекта и Секретаря МДП.

Командировочные - 20 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия суточных расходов (для девяти членов ИСМДП), связанных с проведением совещаний за пределами Женевы, а также совещаний в Женеве, проходящих отдельно от сессий WP.30 и AC.2.

Обучение персонала - 15 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на обучение сотрудников секретариата МДП.

Оргтехника и офисное оборудование - 20 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на приобретение и замену соответствующего электронного и компьютерного офисного оборудования (ПК, принтеры, копировальный аппарат, факсы, офисная мебель и т.д.), включая оборудование и программное обеспечение для банка данных.

Эксплуатация и текущее обслуживание оборудования - 2 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на ремонт и текущее обслуживание офисного и компьютерного оборудования (ПК, принтеров, копировального аппарата, факса и т.д.).

Услуги внешних субподрядчиков - 14 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на аренду залов заседаний, устный и письменные переводы, печатание учебных пособий с использованием внешних возможностей, представительские мероприятия, телефон/факс, разные расходы и т.д., связанные с семинарами и совещаниями ИСМДП, организуемыми за пределами помещений Организации Объединенных Наций.

Общие операционные расходы - 1 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на услуги связи (т.е. почтовые услуги, факс, междугородные звонки, почтовые отправления) и другие различные расходы.

Приложение 2

**Целевой фонд для технического сотрудничества на местах
Международные дорожные перевозки (МДП)
Балансовая ведомость**

Планируемые расходы на 2008 год:

Планируемые расходы на 2008 год оценочно		1 066 600
13 % Вспомогательное обслуживание программы		138 700
15% Операционный наличный резерв (1 066 600 долл. США x 15%)		<u>160 000</u>
Планируемые расходы на 2008 год (округленно) ¹		<u>1 365 300</u>

Оценка средств по состоянию на 31 декабря 2007 года:

Действительный баланс по состоянию на 31 декабря 2006 года ²	1 138 482	
Взнос на 2007 год, сделанный в 2006 году	<u>955 000</u>	
Всего средств по состоянию на 31 декабря 2006 года³		2 093 482

Вычеты: (нижеследующие оценочные суммы включают 13% вспомогательного обслуживания программы)

Планируемые расходы на 2007 год оценочно	1 061 500	
Условие о расходах при приеме на работу и увольнении	323 200	
Условие о досрочном прекращении соглашения ЕЭК ООН/МСАТ (переходит из года в год)	<u>305 000</u>	<u>1 689 700</u>

Итоговый положительный баланс по состоянию на 31 декабря 2007 года для использования в 2008 году (оценка)

403 782

Оценка дополнительных средств, требуемых для деятельности в 2008 году (округленно) (1-2)

962 000

- Примечание 1:** Операционный наличный резерв будет использован в случае закрытия секретариата МДП дополнительно к условию об увольнении
- Примечание 2:** См. документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/11
- Примечание 3:** Источник: Финансовые отчеты ЮНОГ на 31 декабря 2006 года.

- - - - -